



CISS 海外信息专报

(2022 年 11 月 24-25 日)

1、《报业辛迪加》：重新建立全球互联

11 月 23 日，报业辛迪加官网刊登了麦肯锡公司高级合伙人奥莉维亚·怀特（Olivia White）和乔纳森·沃泽尔（Jonathan Woetzel）的文章《重新建立全球互联》。文章指出，当前欧洲国家面临能源断供，中东和非洲地区国家正在经历粮食危机，半导体行业竞争也愈演愈烈，尤其是全球供应链中断现象越来越普遍。作者认为，当今世界秩序正经历重大考验。全球化背景下，任何供应链中断就会波及其他国家。几十年来，经济全球化使各国更加相互依赖。因此，产品生产越集中，风险就越高，任一资源断供都会引发深远影响。面对当前国际形势，许多国家和企业想以资源和货物进出口渠道多样化来降低这种风险，但渠道多元化需要时间和大量前期投资才能实现。为突破困境，有国家和企业选择技术创新，减少对他国依赖；另一种方法是改变采购形式，通过政企合作、公私营作建立更加可持续的经济供应链。作者指出，上述做法表明，我们可以在不放弃原有经济互联的情况下降低风险，增强经济韧性，必须重新建立全球互联。

<https://www.project-syndicate.org/commentary/rethinking-econ>

omic-interconnectedness-resilience-by-olivia-white-and-jonathan-woetzel-2022-11

编译：魏露露

2、《经济学人》：共和党控制下的众议院财政问题迫在眉睫

11月17日，《经济学人》杂志发表评论文章《共和党控制下的众议院财政问题迫在眉睫》。文章指出，在7个选区尚未宣布的情况下，中期选举中共和党并不像之前预测的将在众议院取得压倒性胜利，而是仅取得了非常微弱的多数席位。但这也同样暴露出美国会中存在的巨大分歧，可能会让拜登政府在未来两年很难推动任何重大立法。作者认为，最令人担心的是共和党人拒绝提高国会设定的联邦政府可借款金额的法定上限。如果国会不能就提高债务上限达成协议，预计到明年中期左右，财政部将出现资金短缺，进而导致美国将出现有史以来首次主权债务违约。这对全球金融来说将会是一个灾难性的事件。而仅这一前景就会引发市场的焦虑，并为可能陷入衰退的美国经济增加不确定性。作者预测两党或许会达成一种交易，即民主党可以废除一项限制企业对研发项目的扣减税法改革，而共和党人可能将会同意扩大对有孩子家庭的税收抵免。

<https://www.economist.com/united-states/2022/11/17/in-a-republican-house-investigations-and-fiscal-clashes-loom>

编译：聂子琼

3、兰德公司：俄乌谈判对乌意味着巨大代价

11月22日，兰德公司网站刊登了其空军研究计划战略与理论项目主任拉斐尔·科恩（Raphael S. Cohen）和兰德阿罗约中心副主任吉恩·金泰尔（Gian Gentile）的评论文章《俄乌谈判对乌意味着巨大代价》。文章指出，虽然外交手段常被视作解决冲突的最佳途径，但在目前的情况下，俄乌谈判能为乌带来的好处微乎其微，却意味着巨大的潜在代价。首先，从越南战争和阿富汗战争的例子可见，在军事局势不稳定的情况下试图通过外交途径解决问题往往都以灾难告终。其次，外交途径也不太可能阻止事态进一步升级，如果外交解决方案不能被解读为乌投降的委婉说法，那么俄仍将输掉战争，也就仍保有威胁使用核武器的可能性。第三，俄乌根本利益的巨大差异导致目前没有可行的外交途径，仅有的谈判集中于囚犯交换和粮食出口协议，如何扩展外交尚不明朗。第四，更广泛和过早开始的外交还意味着额外代价。作者认为，乌现在处于更有利的谈判地位是因为它在战斗而非谈话，随着时间推移基辅将持续占据优势地位；而谈判将可能给俄军提供一个重整军备的机会，更可能为支持乌的多样化国际联盟提供分裂的时间，带来大量的道德、操作和战略风险。

<https://www.rand.org/blog/2022/11/whats-the-harm-in-talking-to-russia-a-lot-actually.html>

编译：杨皓婷

4、《国家利益》：普京不需要核武器来伤害西方

11月22日，《国家利益》网站发布了美国国务院前官员杰弗里·A·斯泰西（Jeffrey Stacey）所撰文章《普京不需要核武器来伤害西方》。文章称，当前乌克兰在战场上的攻势再次引发人们对俄使用核武器的担忧。此前，美国已对俄的核威慑提出严厉警告。西方对俄使用核武器的反制可能包括利用常规武器歼灭俄军，将乌纳入欧盟，并对普京及俄高官发起战争罪起诉等。文章指出，俄曾公开威胁使用核武器，拜登的夸张评论也引发公众对俄核威胁的担忧。目前，俄乌战事拖延，西方世界对普京的“非理性行为”深感担忧。然而，普京并非完全不理性。他明白西方的红线并从未逾越。例如，普京允许大量西方援助进入乌克兰，但没有以军事力量攻击任何西方国家。正因如此，西方需要应对普京的可能行为，即发动全方位战争，包括网络进攻、切断能源和基础设施攻击。西方必须警惕俄对天然气和石油管道、深海互联网电缆、卫星和太空设施的攻击。文章最后称，北溪管道遇袭说明俄或正寻求其他报复手段。西方或许没有能力制止这些小型的破坏行动，但西方的核威慑已经受住时间的验证。
<https://nationalinterest.org/feature/putin-doesn%E2%80%99t-need-nukes-harm-west-205919>

编译：杨博

5、《外交学人》：技术竞争将严重阻碍美中共同应对气候

变化的前景

11 月 22 日,《外交学人》网站刊登了华盛顿特区北极研究所和比什凯克欧安组织学院的助理研究员尼玛·霍拉米(Nima Khorram)的文章:《美中能否就气候变化展开合作?》。作者认为,尽管美中在 COP27 部长级会议上重启气候议题的官方接触,但两国作为技术对手的现状,以及技术优势对力量投送能力的重要性,将严重阻碍中美共同应对气候变化的前景。首先,作者从三个不同的角度讨论了气候变化的地缘政治影响:一是全方位的粮食和资源安全问题,以及一些国家将其国内粮食生产能力转化为权力工具的前景。二是气候变化可能作为威胁倍增器,加剧社会政治紧张局势。三是气候变化涉及国家间和国家内部的不平等,因此,赢家和输家可能在应对气候变化的影响方面形成相互冲突的观点。其次,作者探讨了技术和技术创新的地缘政治影响:在系统视角,技术创新被视为权力助推器,战争和外交的行为都与技术进步直接相关,国家的投射力量和安全能力都有很强的技术因素。在后现代或批判视角,则强调国家如何通过标准化和或议程设置来行使权力和施加影响。谁制定标准,谁就能发号施令。作者强调,尽管美中两国都认为气候变化是紧迫的安全威胁,并通过技术创新来进行应对,但不同的国家利益使其难以携手,反而陷入技术冷战。同时,技术竞争不仅包括创新竞赛,还包含围绕新技术开发和治理的监管框架竞争,这造成美中不同价值体系的相互对立。技术知识

和技术转让被视为杠杆和影响力的工具，冷战思维或回归全球政治。作者指出，美中不太可能将气候变化与两国双边关系的战略背景分离开来。只有在美中之间成立一个高级别委员会，对双方的技术竞争展开监管，应对气候变化的技术合作才有可能实现。否则，两国在包括气候变化在内的其他领域进行技术合作的前景仍将是渺茫的。

<https://thediplomat.com/2022/11/can-china-and-the-us-cooperate-on-climate-change-2/>

编译：赵书韞

6、波兰国际事务研究所：经济和安全合作推动俄土关系加强

11月21日，波兰国际事务研究所发布其中东和非洲项目研究员亚历山德拉·玛丽亚·斯潘塞斯卡(Aleksandra Maria Spancerska)所撰文章《经济和安全是俄土伙伴关系的关键》。文章就土耳其加强与俄罗斯关系的动机进行分析。文章指出，土耳其决策者认为西方主导的国际体系正日渐衰落，奉行多元化外交，希望广泛加强同外部世界的联系。俄土两国都主张建立多中心的世界秩序，因此加强俄土关系符合土耳其政府的外交理念。文章认为，土耳其与俄罗斯在经济和安全领域具有进一步的合作空间：经济上，两国油气合作紧密，俄罗斯还是土耳其建筑业和旅游业的主要服务市场，埃尔多安政府希望通过俄土关系中获得更多经济利益，从而为其明年的选举赢得筹码；安全上，尽管两国在利比亚和南高加索地

区的冲突问题中立场相悖，但鉴于双方军队多次在叙伊德利卜省 M4 公路实施联合巡逻，俄土有可能结成战术联盟以共同对叙利亚施加影响力。文章还称，俄土关系的下一步发展将取决于明年土耳其的议会和总统选举结果，但土耳其国内的反对党同样主张加强与俄罗斯的伙伴关系，该国对俄政策不太可能发生重大变化。

<https://www.pism.pl/publications/economy-and-security-are-keys-to-t%C3%BCrkiye-russia-partnership>

编译：吴子浩

7、《外交政策》：俄乌战争使法德关系面临挑战

11 月 21 日《外交政策》发表其专栏作家卡洛琳·格鲁伊特(Caroline Gruyter)的文章《作为发动机的法德在着火》。目前，法德关系出现很多摩擦，主要表现在，德国被指责以非欧洲的方式行事，并为公民和工业提供大量国家能源补贴计划，同时继续与中国进行单边交易，对乌克兰的财政和物质支持也不足。文章认为，运转良好的法德关系对欧盟有重要的作用，解决法德问题是欧盟的优先选项，但两国之间存在更深层次的问题，并且难以解决。德法为了争夺欧洲大陆的权力曾发生三场战争，因此当时欧洲统一的重点是管理法德之间的冲突。七十年来，虽然两国在政治经济文化有差异，很少达成共识，但从未发生过武力战争。目前，法德的大部分矛盾存在于当下的环境中，欧盟正帮助法德在能源政策、

预算问题、安全以及在俄乌战争引发的困难上达成妥协。此外，长期战略利益的差异可能触及战后法德关系的核心，并成为影响两国关系的更深层次的问题。实际上，法德目前的分歧也和欧盟的一个核心职能相关，即防止德国在欧洲再次具有主导地位。历史来看，战后德国成为重要的和平主义者，忽略地缘政治，而专注于贸易。法国则在经济上日益落后，但在欧洲外交、安全和防卫政策上处于领先地位。这种分工使两国彼此都能专注于自己最擅长的领域。自俄乌战争以来，潜在的分歧突然浮现在欧盟政治中并给双方带来摩擦。首先，德国的增长模式受到对俄制裁和天然气切断的威胁。其次，为欧洲抵御俄罗斯威胁提供保护的不是法国，而是北约。德国意识到欧洲迫切需要摆脱依赖法国的安全和防务政策。鉴于此，舒尔茨的新优先事项是改善德美的关系，并在没有与法国协调的情况下采取单方面行动，包括舒尔茨独自前往中国，德国订购美国的战斗机等，这些行动打破了巴黎和柏林之间的微妙平衡。文章强调，当下法德能否就新的欧洲项目的必要性达成一致，并说服其他国家参加，以化解法德之间的分歧还有待观察。总之，尽管法德在欧洲可能没有以前那么强大，但它们仍然占据主导地位，以至于欧洲大陆的其他国家不得不希望它们之间有良好的关系。

https://foreignpolicy.com/2022/11/21/europe-eu-franco-german-motor-fire/?tpcc=recirc_trending062921

编译：吴约

8、《华尔街日报》：美国监管加密货币的紧迫性和相关措施

11月24日，《华尔街日报》刊登美国马萨诸塞州参议院伊丽莎白·沃伦（Elizabeth Warren）的评论文章《监管加密货币，否则其将拖垮经济》。文章认为：全球最大加密货币交易平台之一 FTX 公司戏剧性的崩溃敲响了加密货币监管的警钟。此次破产也说明加密货币正在走一条陈旧的金融创新之路，并以惨重的损失告终。文章强调，监管机构必须在更多人被骗之前执法。例如，国会必须在下一次加密货币灾难摧毁经济之前填补监管漏洞；司法部应当使用包含刑事处罚在内的工具对付违法的加密货币高管；美国证券交易委员会（SEC）也要充分利用其在规则制定和监管零售投资领域的经验，根除欺诈行为并追究作弊者的责任；财政部也利用其权力迫使这些加密货币混合服务机构遵守法律。文章强调，司法部、SEC、财政部是执法的前线，联邦机构应利用其广泛的权力严厉打击加密货币欺诈。国会应该为这些执法机构和金融监管机构提供更多资金支持。文章还认为，加密货币在监管漏洞中蓬勃发展，应要求所有加密平台实施其他金融公司相同类型的网络安全和操作系统，防止加密货币高管创建代币来支撑他们资不抵债的公司；美国和其他国家政府也应要求银行遵守“了解客户信息”的规定，并跟踪大额资金转移，以防止洗钱；能源部有权要求加密采矿公司向公众披露其排放和能源消耗。总之，无论哪种方式，加密货币都必须遵守与其他金融活动相同的基本规则。

https://www.wsj.com/articles/regulate-crypto-or-itll-take-down-the-economy-fraud-reporting-know-your-customer-loophole-energy-disclosure-ftx-bankman-fried-ftx-11669123750?mod=opinion_lead_pos5

编译：钱秀

9、卡内基欧洲中心：COP27 会议的意外收获

11 月 22 日，卡内基欧洲中心网站刊登其研究员奥利维亚·拉扎德（Olivia Lazard）的评论文章《COP27 会议的意外收获》。文章指出，气候脆弱国家克服重重困难召开了《联合国气候变化框架公约》第 27 次缔约方大会（COP27），谈判策略及欧盟的支持都促成了会议的成功。面临乌克兰危机带来的粮食和能源安全，会议达成众多成果：一是达成一项突破性协议，为遭受气候灾害重创的脆弱国家提供“损失和损害”资金。二是巴巴多斯总理米娅·莫特利提出的“布里奇顿议程”得到法国等国家的全力支持，该议程呼吁改革多边开发银行和国际金融机构。三是制定了农业和粮食安全工作计划以促进全球经济改革。四是《化石燃料不扩散条约》在会议中取得非凡进展，下一轮谈判将为所有形式的化石能源命名。欧盟也全力支持气候脆弱国家并展示其领导力，但欧盟需提升与非洲等气候脆弱国立场的一致性。欧盟与纳米比亚就重要原材料建立合作伙伴关系是实现韧性变革的关键机会，但谅解备忘录的范围还需进一步深化。文章总结称，

中等强国的时代已经到来，欧盟需与非洲等地区国家建立更深入的伙伴关系将促成光明的前景。

<https://carnegieeurope.eu/strategieurope/88467>

编译：刘力凤

10、《外交事务》：日韩亟需解决历史遗留争端

11月23日，《外交事务》杂志网站刊登康奈尔大学国际关系博士候选人恩阿乔（Eun A Jo）所撰文章《日本和韩国仍然被过去所困扰——面对被迫和解和失败的遗产》。文章指出，韩日一直围绕二战期间殖民历史遗留问题争端不休，严重影响两国建立更紧密的关系。韩国领导人曾尝试通过交易方式与日本建立合作，引起韩民众的不信任与愤怒。韩国尹锡悦政府上台后，和解前景似乎有所改善，但需要找到两国合作新模式。韩国需与日本殖民罪行的受害者建立信任，并加强与日本在公共信息方面密切协调。文章认为，历史包袱、国民情绪及日本修正主义盛行使得韩国群众的反日情绪高涨，韩国保守派进退两难。韩国应通过承认过去保守派和解失败，并开始重新叙述韩国殖民记忆的历史，这将使尹掌握颠覆根深蒂固的殖民威权主义叙事机会。

<https://www.foreignaffairs.com/japan/japan-and-south-korea-are-still-haunted-past>

编译：罗柳青

编译：杨博、赵书韞、吴子浩、吴约、钱秀、罗柳青、刘力
凤、聂子琮、魏露露、杨皓婷
审核：贺刚、申青青、郑乐锋、周武华